

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Aktualizacja wykazu dokumentów pobytowych, o których mowa w art. 2 ust. 16 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) ⁽¹⁾

(2018/C 222/10)

Publikowany wykaz dokumentów pobytowych, o których mowa w art. 2 ust. 16 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/399 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie unijnego kodeksu zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) ⁽²⁾, opiera się na informacjach przekazanych Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 39 kodeksu granicznego Schengen (tekst jednolity).

Oprócz niniejszej publikacji w Dzienniku Urzędowym, aktualizowane co miesiąc informacje dostępne są na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej do Spraw Wewnętrznych.

NIEMCY

Informacje zastępujące informacje opublikowane w Dz.U. C 247 z 13.10.2006.

WYKAZ DOKUMENTÓW POBYTOWYCH WYDAWANYCH PRZEZ PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

- Aufenthaltserlaubnis
(dokument pobytowy)
- Blaue Karte EU
(niebieska karta UE)
- ICT-Karte
- Mobiler-ICT-Karte
- Niederlassungserlaubnis
(zezwolenie na osiedlenie)
- Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG
(dokument pobytowy zezwalający na długoterminowy pobyt w WE)
- Aufenthaltsberechtigung
(prawo nieograniczonego pobytu)

Uwaga: „Aufenthaltsberechtigung” (prawo nieograniczonego pobytu) było wydawane według jednolitego wzoru przed dniem 1 stycznia 2005 r. i jego ważność jest bezterminowa.

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

- Aufenthaltserlaubnis-EU
(dokument pobytowy dla członków rodziny obywatela UE lub obywatela państwa członkowskiego EOG, którzy nie są obywatelami UE lub państwa członkowskiego EOG)

Uwaga: Dokument wydawany był do dnia 28 sierpnia 2007 r., zaś jego okres ważności wynosi maksymalnie pięć lat (lub jest nieograniczony), a zatem dokumenty nadal znajdują się w obiegu.
- Aufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers oder eines Staatsangehörigen eines EWR-Staates
(karta pobytu dla członków rodziny obywatela UE lub obywatela państwa członkowskiego EOG)

Uwaga: wydawany od dnia 28 sierpnia 2007 r., zastąpił „Aufenthaltserlaubnis-EU”

⁽¹⁾ Zob. wykaz wcześniejszych publikacji zamieszczony na końcu niniejszej aktualizacji.

⁽²⁾ Dz.U. L 77 z 23.3.2016, s. 1.

- Aufenthaltserlaubnis für Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft und ihre Familienangehörigen, die nicht Staatsangehörige der Schweizerischen Eidgenossenschaft sind

(dokument pobytowy dla obywateli Konfederacji Szwajcarskiej oraz członków ich rodzin, którzy nie są obywatelami Konfederacji Szwajcarskiej)

- Aufenthaltserlaubnis für Angehörige eines Mitgliedstaates der EWG

(dokument pobytowy dla obywateli państw członkowskich WE)

Uwaga: zgodnie z § 15 ustawy o swobodnym przepływie obywateli UE „Aufenthaltserlaubnis – EU für Familienangehörige von Staatsangehörigen eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines EWR-Staates, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der EU oder des EWR sind” (dokument pobytowy dla członków rodziny obywatela UE lub państwa członkowskiego EOG, którzy nie są obywatelami UE lub państwa członkowskiego EOG) wydany przed dniem 28 sierpnia 2007 r. zachowuje ważność jako karta pobytu.

Uwaga: dokumenty te zastępują wizę, upoważniając do wjazdu bez wizy tylko wówczas, jeżeli umieszczone zostały w paszporcie lub wydane oddzielnie w połączeniu z paszportem, natomiast nie zastępują wizy, jeżeli wydane zostały jako dokument wewnętrzny zastępujący dokument tożsamości.

„Aussetzung der Abschiebung (Duldung)” (dokument dotyczący odroczenia wydalenia z kraju – zezwolenie na pozostanie w kraju przyznawane w wyjątkowych sytuacjach) lub „Aufenthaltsgestattung für Asylbewerber” (dokument pobytowy dla osób ubiegających się o azyl, zezwalający na pobyt czasowy) również nie uprawniają do wjazdu bez wizy.

- Fiktionsbescheinigung

(dokument pobytowy na pobyt czasowy)

Dokument pobytowy zachowuje ważność jedynie wtedy, gdy na stronie 3 zaznaczone jest trzecie pole. Wjazd jest możliwy tylko w połączeniu z dokumentem pobytowym, którego ważność wygasa, lub wizą.

Jeżeli zaznaczone jest pierwsze lub drugie pole, „Fiktionsbescheinigung” nie uprawnia do wjazdu bez wizy.

- Legitimacje wydawane pracownikom misji dyplomatycznych:

Uwaga: Od dnia 1 sierpnia 2003 r. wydawany jest nowy rodzaj legitymacji dla pracowników misji dyplomatycznych oraz członków zawodowego personelu urzędów konsularnych. Legitymacje wydawane przed dniem 1 sierpnia 2003 r. są już nieważne.

Odpowiednie przywileje są wypisane na odwrocie danej legitymacji.

Legitimacje wydawane dyplomatom i członkom ich rodzin:

Opatrzone literą „D” na odwrocie:

legitimacje dyplomatyczne dla dyptomatów zagranicznych:

- Protokollausweis für Diplomaten

(legitimacja dyplomatyczna wydawana przez wydział protokolarny) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitimacje dyplomatyczne dla członków rodziny prowadzących działalność zarobkową:

- Protokollausweis für Diplomaten „A”

(legitimacja „A” wydawana przez wydział protokolarny dyplomatom) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitimacje dyplomatyczne dla dyptomatów będących obywatelami Niemiec lub mających prawo stałego pobytu w Niemczech

- Protokollausweis für Diplomaten Art. 38 I WÜD

(legitimacja dyplomatyczna wydawana przez wydział protokolarny na mocy art. 38 ust. 1 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach dyplomatycznych) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitimacje wydawane pracownikom administracyjnym i technicznym oraz członkom ich rodzin:

Opatrzone literami „VB” na odwrocie:

Legitimacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym i technicznym, którzy są obywatelami państw obcych:

- Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(legitimacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacja wydawana przez wydział protokolarny członkom rodziny pracowników administracyjnych i technicznych prowadzącym działalność zarobkową:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal „A”

(legitymacja „A” wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym i technicznym będącym obywatelami Niemiec lub mającym prawo stałego pobytu w Niemczech:

— Protokollausweis für Mitglieder VB Art. 38 2 WÜD

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym na mocy art. 38 ust. 2 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach dyplomatycznych) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane pracownikom obsługi i członkom ich rodzin:

Opatrzone literami „DP” na odwrocie:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom obsługi) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane pracownikom miejscowym i członkom ich rodzin:

Opatrzone literami „OK” na odwrocie:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom miejscowym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane pracownikom prywatnej służby domowej:

Opatrzone literami „PP” na odwrocie:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom prywatnej służby domowej) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

— Legitymacje wydawane członkom urzędów konsularnych:

Odpowiednie przywileje są wypisane na odwrocie danej legitymacji.

Legitymacje wydawane urzędnikom konsularnym:

Opatrzone literą „K” na odwrocie:

Legitymacje dla urzędników konsularnych, którzy są obywatelami państw obcych:

— Protokollausweis für Konsularbeamte

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny urzędnikom konsularnym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane urzędnikom konsularnym będącym obywatelami Niemiec lub mającym prawo stałego pobytu w Niemczech:

— Protokollausweis für Konsularbeamte „Art. 71 I WÜK”

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny urzędnikom konsularnym na mocy art. 71 ust. 1 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach konsularnych) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane członkom zawodowego personelu administracyjnego lub technicznego urzędu konsularnego:

Opatrzone literami „VK” na odwrocie:

legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym i technicznym, którzy są obywatelami państw obcych:

— Protokollausweis für Verwaltungspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym i technicznym będącym obywatelami Niemiec lub mającym prawo stałego pobytu w Niemczech:

— Protokollausweis für Mitglieder VK Art. 71 II WÜK

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom administracyjnym na mocy art. 71 ust. 2 Konwencji wiedeńskiej o stosunkach konsularnych) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane członkom zawodowego personelu obsługi urzędu konsularnego:

Opatrzzone literami „DH” na odwrocie:

— Protokollausweis für dienstliches Hauspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom obsługi) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane członkom rodzin urzędników konsularnych oraz pracowników administracyjnych, technicznych i obsługi:

Opatrzzone literami „KF” na odwrocie:

— Protokollausweis f. Familienangehörige (Konsulat)

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny członkom rodziny (konsularna)) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane członkom zawodowego miejscowego personelu urzędu konsularnego:

Opatrzzone literami „OK” na odwrocie:

— Protokollausweis für Ortskräfte

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom miejscowym) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

Legitymacje wydawane członkom zawodowej prywatnej służby domowej urzędników konsularnych:

Opatrzzone literami „PP” na odwrocie:

— Protokollausweis für privates Hauspersonal

(legitymacja wydawana przez wydział protokolarny pracownikom prywatnej służby domowej) (od dnia 1 sierpnia 2003 r.)

— Legitymacje specjalne:

Legitymacje wydawane członkom organizacji międzynarodowych oraz członkom ich rodzin:

Opatrzzone literami „IO” na odwrocie:

— Sonderausweis „IO”

(legitymacja specjalna „IO”) (od 1999 r.)

Uwaga: szefom organizacji międzynarodowych oraz członkom ich rodzin wydawane są legitymacje z oznaczeniem „D”; członkom prywatnej służby domowej pracowników organizacji międzynarodowych wydawane są legitymacje z oznaczeniem „PP”.

Legitymacje wydawane członkom gospodarstwa domowego na mocy części 27 ust. 1 pkt 5 rozporządzenia o pobycie:

Opatrzzone literą „S” na odwrocie:

— Sonderausweis „S”

(legitymacja specjalna „S”) (od dnia 1 stycznia 2005 r.)

— (Lista uczestników wycieczki szkolnej na terenie Unii Europejskiej)

Lista wcześniejszych publikacji

Dz.U. C 247 z 13.10.2006, s. 1.	Dz.U. C 199 z 7.7.2012, s. 5.
Dz.U. C 153 z 6.7.2007, s. 5.	Dz.U. C 214 z 20.7.2012, s. 7.
Dz.U. C 192 z 18.8.2007, s. 11.	Dz.U. C 298 z 4.10.2012, s. 4.
Dz.U. C 271 z 14.11.2007, s. 14.	Dz.U. C 51 z 22.2.2013, s. 6.
Dz.U. C 57 z 1.3.2008, s. 31.	Dz.U. C 75 z 14.3.2013, s. 8.
Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 14.	Dz.U. C 77 z 15.3.2014, s. 4.
Dz.U. C 207 z 14.8.2008, s. 12.	Dz.U. C 118 z 17.4.2014, s. 9.
Dz.U. C 331 z 21.12.2008, s. 13.	Dz.U. C 200 z 28.6.2014, s. 59.
Dz.U. C 3 z 8.1.2009, s. 5.	Dz.U. C 304 z 9.9.2014, s. 3.
Dz.U. C 64 z 19.3.2009, s. 15.	Dz.U. C 390 z 5.11.2014, s. 12.
Dz.U. C 198 z 22.8.2009, s. 9.	Dz.U. C 210 z 26.6.2015, s. 5.
Dz.U. C 239 z 6.10.2009, s. 2.	Dz.U. C 286 z 29.8.2015, s. 3.
Dz.U. C 298 z 8.12.2009, s. 15.	Dz.U. C 151 z 28.4.2016, s. 4.
Dz.U. C 308 z 18.12.2009, s. 20.	Dz.U. C 16 z 18.1.2017, s. 5.
Dz.U. C 35 z 12.2.2010, s. 5.	Dz.U. C 69 z 4.3.2017, s. 6.
Dz.U. C 82 z 30.3.2010, s. 26.	Dz.U. C 94 z 25.3.2017, s. 3.
Dz.U. C 103 z 22.4.2010, s. 8.	Dz.U. C 297 z 8.9.2017, s. 3.
Dz.U. C 108 z 7.4.2011, s. 6.	Dz.U. C 343 z 13.10.2017, s. 12.
Dz.U. C 157 z 27.5.2011, s. 5.	Dz.U. C 100 z 16.3.2018, s. 25.
Dz.U. C 201 z 8.7.2011, s. 1.	Dz.U. C 144 z 25.4.2018, s. 8.
Dz.U. C 216 z 22.7.2011, s. 26.	Dz.U. C 173 z 22.5.2018, s. 6.
Dz.U. C 283 z 27.9.2011, s. 7.	
